



Поздравление

Dear friends and colleagues,

On behalf of the members of the International Social Security Association (ISSA), I would like to extend my congratulations to your Association on the launch of the new online periodical Pension Review, and I wish the Editorial Board every success in the realization of its important mission.

A significant trend today for social security periodicals is online publication, which offers a modern, accessible and cost-effective alternative to a broader readership. This evolution is in line with the programmatic direction of the ISSA that promotes, among other dimensions, greater public awareness and effective knowledge-sharing.

We trust that your new publication will provide an effective tool to connect national stakeholders in the Russian Federation, to contribute to the wider social security debate, and will promote the further modernization and strengthening of national social protection systems and the sustainable development social security in your country.

Once again, I welcome your initiative and look forward to our close future collaboration.

Yours sincerely,

Hans-Horst Konkolewsky
ISSA Secretary General

Дорогие друзья и коллеги,

От имени членов Международной ассоциации социального обеспечения (МАСО) хотел бы поздравить Национальную ассоциацию негосударственных пенсионных фондов (НАПФ) с первым выпуском электронного журнала «Пенсионное обозрение» и пожелать Редакционному совету журнала всяческих успехов в реализации этой важной инициативы.

Сегодня электронные публикации в сфере социального обеспечения стали заметной тенденцией и являются отличной альтернативой бумажным изданиям, позволяющей не только снизить



производственные затраты, но и значительно расширить читательскую аудиторию. Такой подход полностью совпадает с позицией МАСО, которая активно выступает за необходимость широкого информирования общественности и продвижение эффективного обмена опытом и знаниями.

Мы верим, что Ваше издание станет действенным инструментом взаимодействия всех национальных участников в области социального обеспечения Российской Федерации, а также внесет заметный вклад в обсуждение вопросов модернизации и поддержания устойчивого развития национальных программ социальной защиты.

Еще раз, хотел бы поприветствовать Вашу инициативу и очень надеюсь на наше будущее тесное сотрудничество.

Искренне Ваш,

Ханс-Хорст Конколевски

Генеральный секретарь МАСО